

科技伦理经典译丛

顾问/于光远 汝信 邢贲思 (美)卡尔·米切姆(Carl Mitcham)

干预与反思： 医学伦理学基本问题(一)

Intervention and Reflection: Basic Issues in Medical Ethics

主编/ 殷登祥

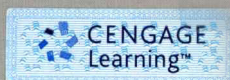
作者/ (美) 罗纳德·蒙森 (Ronald Munson)

译者/ 林侠

校者/ 李世新 郭元林



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



科技伦理经典译丛

顾问/于光远 汝信 邢贲思 (美)卡尔·米切姆(Carl Mitcham)

干预与反思： 医学伦理学基本问题（一）



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

干预与反思:医学伦理学基本问题/(美)蒙森著;林侠译. —北京:首都师范大学出版社,2010.10

(科技伦理经典译丛/殷登祥主编)

ISBN 978-7-5656-0119-4

I. ①干… II. ①蒙… ②林… III. ①医学伦理学 IV. ①R-052

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 172062 号

ISBN: 978-0534520397

Copyright © 2000, Wadsworth, a part of Cengage Learning.

Original edition published by Cengage Learning. All Rights reserved. 本书原版由圣智学习出版公司出版。版权所有,盗印必究。

Capital Normal University Press is authorized by Cengage Learning to publish and distribute exclusively this simplified Chinese edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本书中文简体字翻译版由圣智学习出版公司授权首都师范大学出版社独家出版发行。此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾)销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

Cengage Learning Asia Pte. Ltd.

5 Shenton Way, #01-01 UIC Building, Singapore 068808

版权登记号 图字 01-2010-5834

本书封面贴有 Cengage Learning 防伪标签,无标签者不得销售。

GANYU YU FANSI

干预与反思:医学伦理学基本问题

主 编 / 殷登祥

作 者 / (美)罗纳德·蒙森(Ronald Munson)

译 者 / 林侠

校 者 / 李世新 郭元林

责任编辑 / 喜崇爽

书籍装帧 / 邹优阳

出版发行 / 首都师范大学出版社(北京海淀区西三环北路 105 号,100048)

电 话 / 68418523(总编室) 68982468(发行部)

传 真 / 68902461

网 址 / www.cnupn.com.cn

印 刷 / 北京紫瑞利印刷有限公司

经 销 / 全国新华书店

版 次 / 2010 年 10 月第 1 版

印 次 / 2010 年 10 月第 1 次印刷

开 本 / 787mm×1092mm 1/16

印 张 / 90

字 数 / 1429 千

定 价 / 220.00 元(全三册)

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换

总 序

由中国社会科学院科学技术和社会(STS)研究中心和首都师范大学出版社合作组织翻译的《科技伦理经典译丛》，经过多年艰难曲折的努力，终于与读者见面了。这是我国科技伦理学界的一件大事。该译丛首次全面、系统地向我国学术界介绍了国外科技伦理的重大成果，对于促进我国科技伦理研究，加强我国科技伦理学基本学科建设，有重要学术价值。同时，该译丛所包含的新的伦理思想和规范，以及极其丰富的科技伦理案例，对于我国在科学发展观的指导下，大力开展科技伦理教育，提高广大公众特别是科技人员的科技伦理素养；对于克服当前科技领域内的不端行为，给我国科技创新和生态文明建设提供伦理保障，加速实现现代化，有重要实际意义。

科技伦理学主要研究科技与伦理之间的关系，是当代新兴学科科学、技术与社会(STS)的重要组成部分，也是科技哲学和一般伦理学的分支。科技伦理问题从上世纪70年代以来，就逐渐成为一个全球性的热点问题。科技伦理文献迅猛增长，科技伦理的机构、组织和刊物雨后春笋般出现，国际学术活动更是欣欣向荣。进入新世纪以后，联合国教科文组织明确把科技伦理作为需要研究的前沿问题之一。在世界著名技术哲学家、STS学者卡尔·米切姆(Carl Mitcham)教授主持下，邀请包括中国学者在内的世界各国学者，编撰了一部4卷本巨著《科学、技术、工程与伦理百科全书》(2005)。该书集当代科技伦理研究之大成，正在从分门别类研究科技伦理学走向建立一门作为知识的科技伦理学的更高阶段发展。

科技伦理研究热潮的兴起，有其深刻的社会历史背景。整个人类文明史，实际上就是一部人类与自然的关系史。科技是人类与自然的中介，人类通过科技从自然获取生存和发展资料。在古代，人类凭借经验科技，无法与自然抗

衡，只能笼罩在自然的威力下谦卑地生活。进入近代以后，人类掌握了数学与实验相结合的精密科技，决心要从自然的统治下解放出来，喊出了“知识就是力量”和“征服自然”的口号。但人类在对自然取得一个个胜利的同时，却使自己的广大劳工阶层遭受机器和资本的奴役，并受到洪水和环境污染等来自自然的报复。在人类的进攻下，自然界虽然伤痕累累，但顽强抵抗，并未屈服。从19世纪末20世纪初迈入现代以来，随着人类逐步获悉自然的微观、宇观和复杂性奥秘，人类第一次有可能开始利用现代科技按照自己的意志驾驭和控制自然，不仅可以重新安排、改变、影响山河和种种自然事物与自然现象，而且可以干预和重塑生命，甚至人类自身。但是，经过一个世纪左右的实践，先是两次世界大战和核武器灾难，后是环境污染、生态危机和气候变化的毁灭性威胁，人类终于醒悟到：科学技术是一把双刃剑，“征服自然”是祸福相依的，彻底征服自然就意味着人类彻底灭亡！因此，人类必须树立人与自然和谐的价值观念，从伦理上深刻反思自己的科技行为，利用正确的伦理观念和规范来指导和约束自身的科技活动，从而充分发挥科技的积极作用，努力克服科技的负面影响，使科技真正成为人类的福祉。科技伦理学就是在这样的大背景下应运而生的。

我国从上世纪80年代末期就开始重视科技伦理问题研究。国外科技伦理研究热潮的影响，固然是重要原因，特别是在刚起步时；但更深层的动力是国内科技发展的内在需要。早在改革开放初期，我国就提出了科学技术是第一生产力的理论，不久又制定了科教兴国战略，始终坚持把科技发展视为实现现代化的关键。然而，怎样发展科技呢？加大经济投入，制订法律法规，营造文化环境，确实不可缺少。可是，科学技术是人的有目的的实践活动，无论研究和开发，还是改革和创新，甚至发现和发明，都离不开人的自觉活动。用正确的伦理思想和规范来指导和约束人的科技行为，是至关重要的。但由于市场经济大潮的冲击，在科技领域内出现了诸如抄袭、弄虚作假、买卖文凭和论文等伦理道德滑坡现象，严重腐蚀了科技发展的根基。同时，我国正处在从制造大国向制造强国迈进、大力建设创新型和环境友好型国家的关键时期，比任何时候都更需要正确的伦理价值支撑。因此，加强广大科技人员的科技伦理教育，提高他们的科技伦理素养，已经刻不容缓。《科技伦理经典译丛》的翻译和出版就体现了我们的希望和努力。

该译丛的特点是：

一、时代性。当代世界正处于从工业文明向后工业文明转化的时代。传统

的资本主义工业文明是建立在片面发展科技理性，对自然进行剥削和掠夺的基础上，这是一个重物质轻精神的不可持续的社会。后工业文明恰恰通过对资本主义工业文明的内在矛盾和危机进行深刻的批判和反思，试图建立一个物质与精神、人与自然、科技与人文协调发展的新的可持续社会。该译丛以科技伦理为主题，从精神、人和人文的伦理侧面，深入探讨各科技领域与伦理的关系问题，恰恰适应了上述需要，具有鲜明的时代特点。

二、新观点。传统的伦理学处理人与之间的关系。随着高科技的产生和发展，人的高科技能力越来越强大，人的评价和预测能力越来越落后于人的活动能力，高科技对人、社会和自然的负面后果将危及人类的生存。因此，伦理学的对象开始从人与人的关系扩展到人与社会，人与生物、非生物、人工制品的关系，并提出了诸如责任、公正、诚信、隐私、安全、自由、公开、风险等新的或在新条件下具有新内涵的伦理规范。该译丛正是围绕着这些新的伦理关系和伦理规范展开的，突出展示了一系列新观点。

三、新资料。该译丛共有 5 本译著。《科学伦理学导论》和《工程伦理学》是两本比较综合性的译著，在内容上涉及科学和工程技术两大领域。《赛博空间伦理学》、《干预与反思：医学伦理学基本问题》、《尊重自然：一种环境伦理学理论》三本译著，则分别论述了数字信息通信科技、生物医学科技和环境生态方面的伦理道德问题。每本译著都是各自领域内的经典性著作，全面、系统地搜集了大量典型的伦理案例、伦理准则和实证资料，随着新版的诞生，资料也不断更新，有的著作至今已出了 7 版。

四、普及性。该译丛的译著虽然都是由各自领域内权威学者撰写的学术著作，但因为涉及的是新问题，大多采取了导论性的写作方式，文字深入浅出，概念比较清晰，历史脉络清楚。该译丛既满足广大公众特别是科技人员对科技伦理问题的兴趣和需要，同时又适合于高中以上的读者阅读，因此具有广泛的普及性。

今年是中国社会科学院科学技术和社会研究中心成立 16 周年，谨以本译丛作为献礼和纪念。

殷登祥

2009 年 12 月 6 日于北京

序 言

在进行本书第六版的修订时，我试图抓住发生在生命伦理学领域的令人兴奋的学术事件和重大的严肃事件。特别是，我会尽自己最大的努力将这两方面的信息传达给那些对此领域还很生疏的人们。

在序论的题材里，我尝试通过挑选主题和其他方法，让读者熟悉基本的生命伦理学方面的问题，使他们积极地参与到主动思考和解决问题中来。无论是一个本科生还是研究生，护理学生还是医科学生，医生、护士、临床研究者或保健的分析家，无论他们是受过或没有受过有关伦理学知识方面的训练，我想他们都会认为这是一本有用的、具有吸引力的书。

主题和阅读材料

这里所阐述的论题都是生命伦理学方面的基本话题。它们反映了我们现在所遇到，并涉及的基本伦理和社会问题的范围和多样性。这些伦理和社会问题引起了最直接的社会关注。但不仅如此，这些问题是非常深邃的、严肃的，它们引导人们满怀希望地转向哲学思考，寻找令人满意的答案。

阅读材料展示了对这些论题的现实思考，并说明这样的思考是有价值的。所有这些都是易读的，而非专门性的。其中几篇材料还最大限度地向读者揭示了生命伦理学。尽管这些主要是由哲学家们提供的，但作者也包括法官、科学家、临床研究者、社会评论家和医生。医疗的道德问题通常会包含科学、社会、法律和经济各方面。为慎重全面地处理它们，我们需要各类学科的人们的理解与感悟。

通过提出与主要论题相反的观点，我还试图用另外一种方法在多样性中做出选择。生命伦理学话题方面的激烈争论引起了部分的学术上的兴奋点，而忽视这些冲突可能会导致错误结论。甚至更糟的是，它可能会拒绝提供读者直接处理与他们自己观点不一致的建议与看法的机会。

序论：伦理理论与道德原理

对一些读者来说，这本书最重要的特征就是这3部分的序论，在第一部分，我简要地勾勒了五个主要伦理理论的基本框架，并说明它们是怎样被用来解答医疗中遇到的特殊的道德问题。第二部分，我提出并阐明了几个重要的道德原则。实际上所有的伦理理论都赞同、认可(或至少在实践中得到体现)这些原理。即使如此，我并不试图证明这些原理是怎样由特殊的理论得出来的或与特殊的理论保持一致性。这些部分的主要目的是给那些没有伦理学背景知识的人们一些信息，以便通过这些信息去理解和评价在阅读材料中作者的观点。

在新加进的第三部分里，鉴于同样的目的，我提出了三个伦理理论——美德伦理学，关怀伦理学，女权主义伦理学——的基本思想，这三个理论的建构通常不涉及原理。

在总的序论里，这三个部分是互为补充的，但它们也是独立存在的，而且可以分开阅读。每一部分(及三个部分之和)的目的是帮助读者做好独立地追寻生命伦理学知识的准备。

案例呈述、社会背景、章节简介和决策情景

总的序论之后的每一章就像一个含有几层的三明治。每一章都以案例呈述、社会背景为开始，随之是章节简介，接着是阅读材料，末尾部分是决策情景。对这些部分的简要解释为理解它们是怎样融合在一起的提供一丝线索。

案例呈述

案例呈述是以事件或事实情况为基础的(或几近平衡)。它们试图提供一个讨论焦点，阐释在日常生活中真实的道德问题是怎样产生的。一些案例，如克伦·昆兰(Karen Quinlan)、戴克斯·康瓦特(Dax Cowart)及塔斯基吉(the Tuskegee)梅毒研究，都非常著名，然而其他案例则较不为人所知。这些案例也可以提醒我们，在处理生命伦理问题时我们不是在进行一些纯粹抽象的智力游戏，可能会危及鲜活的生命。

社会背景

社会背景提供了理解正在讨论之中的社会的、政治的，或是生命医学情况的相关信息。不同于案例呈述，它们提供了看待问题更广泛的视角，例如对管

理型医疗的争论，对乳腺 X 线照相术和冷战时期放射试验的讨论。如果我们希望提高公开讨论问题的层次，并且真实地为我们的社会生活提供信息，那么考虑社会、科学和医疗事实就很关键。

章节简介

在章节简介中，我讨论了发生在真实的医疗实务、研究和政策制定中出现的问题，并提供了为理解这些问题是怎样产生的所需的事实性的信息。我还提出了用道德理论来解决某些问题的方法。这些观点仅仅为寻找一个满意的答案开了个头。

决策情景

在每一章的末尾处都有很多的决策情景。这些都是简短而又生动的呈述，即是，对道德问题很关键的情况，或必须做出伦理或社会政策决策的情况的呈述。在决策情景之后是一些提问，要读者来决定是什么问题，并且他们怎样通过阅读材料中提出的某个特殊道德理论或原理来处理这些问题。因此，决策情景实际上是生命伦理学的练习，它们能引导和组织课堂讨论。

因为美德、关怀和女权主义伦理学不涉及原理，所以我一般忽略了援引这些理论引起的问题。但是，教师可以通过与学生的对话和把决策情景中所描述的案例变得更细致、更具体的方法，轻松地讨论这样的问题。

每章的目录表

这是一本大部头的书，包括了种类广泛的论题和阅读材料。为了能更容易地使用这本书，除了一个总目录表外，我还在每章之前增加了一个目录部分。该部分除列出案例呈述、社会背景和阅读材料，还清楚地说明了简介部分的主要小标题。目录页被设计成使读者一眼就能了解章节所覆盖的主题，以免使得读者在一大堆案例和情景决策中迷失方向。

每章后的进一步学术资源

此版的新颖之处就在于，每章后都有一个增补的学术资源部分。这些书目反映了(在可能的地方)章节的段落划分，并为书中引用的文章和书籍提供了一个指南。在序论、案例或背景中与讨论的论题相关的阅读资料也被列出。参考文献既广泛也时新(尽管也包括一些有影响力的旧著)。因此，想在某一主题上

做进一步阅读的任何人都应该会容易地快速找到适宜的论著。

注释和参考文献

最末一章之后，注释和参考文献部分列出了在案例、社会背景、简介和决策情景中引用的资料的出处。

生命伦理学的综合资源

这本书的结尾为更加综合的生命伦理学的学术资源提供了一个简洁指南(也是这版的新颖之处)。它包括一些更重要的网上数据库和网站地址，例如国家医学图书馆(National Library of Medicine)，国家卫生研究院(National Institutes of Health)和疾病控制中心(Centers for Disease Control)等网站是相互链接的，并且可以进入医学网(MEDLINE)和生命伦理学网(Bioethicsline)。这使得对几乎任何的生命伦理学、临床或生命医学主题进行更广泛的研究成为可能。这一部分还包括了一个短短的书目，提供了与医学相关的网站地址。

那些诸如对糖尿病或乳癌等疾病，或对干细胞或心脏移植等治疗感兴趣的人们可以通过访问相关网站很容易地获取大量的最新信息。当然，现在人们都知道，网站经常会像太阳下的水珠那样蒸发，而且有些网站提供的信息不应该相信。这一部分还包括优秀的生命伦理学杂志名单和其他经常发表生命伦理学文章的杂志名单。此外，还包括已出版的参考书目的名单，其中一些相当专门化，这为获得相关的生命伦理学的出版作品提供了另一种方法。

信息追踪学院版 (InfoTrac College Edition)

通过订购 ISBN 0-534-74213-0，导师们可以预订装有信息追踪学院版的这本教材。这是一个可搜索的网上数据库，包括从 600 多家的期刊上摘取的整篇文章和图片。数据库每日更新，其中的文章可以保存四年。如果想了解堕胎和医助性自杀，克隆和保健成本等生命伦理主题的研讨进程，信息追踪学院版尤其有用。

数据库提供最新的信息，这就意味着每当新的主题出现(例如克隆)或新信息与一个正在讨论的主题相关时(这常常会 and 保健资金计划一起出现)，读者很容易从这本书里获得资料。

本书的网站

Wadsworth，本书的出版社，在 <http://philosophy.wadsworth.com> 有 the

Wadsworth Philosophy Shoppe 网站。本书将在此网站拥有一个网页，还有，章节书目、进一步的生命伦理网站地址和其他任何需纠正的谬误等补充资料也将刊登。

对本书缺陷的修正

此类书籍的内在缺陷在于，它不可能任意对某一领域的所有主题进行讨论。我试图在序论、案例呈述、社会背景中提出并讨论比在章节更多的主题来弥补这一缺憾。我希望这能使读者更好地感觉到在某一复杂领域所述问题的范围和多样性，哪怕几乎不能使用一种彻底的方法叙述它们。

我还尝试提供足够的相关医疗、科学和社会信息，使读者有可能涉足此书之外，大家不必拘泥于所选内容或已被定义的问题，而且读者也可以提出许多尚未明确讨论过的严肃问题。信息追踪学院版和网站的作用就是使扩展本书的涉及范围变得比以前更容易了。

接触到大量论题的一个办法是对阅读材料使用简短摘录。因为生命伦理学论题越来越多，相关文献也越来越广泛，所以在这个版本里我采用了几个被删减的篇幅与章节版本。有时我还会去掉一篇文章的注释与参考文献。但是只有当注释不离主题并且参考文献具有综合性时我才这样做。当作出省略时，我会对此做出清楚说明。

第六版中的内容变化

关于美德、关怀及女权主义伦理的新章节在前面已经提过，但是本书最大的变化就是，纳入了“种族、性别和医疗”新的一章。这一章提供了塔斯基吉 (Tuskegee) 梅毒研究的新案例和情景，并包括了关于乳腺 X 线照相术的争论，及应该何时治疗前列腺癌的争议，以及当西方科学医疗体系与另一种文化的传统信仰发生冲突时产生的问题。

新章节的简介部分对非洲人、亚洲人及西班牙籍美洲人、土著美国人和妇女的保健论题进行了调查。在阅读材料部分，介绍了性别与保健，非裔美国人的生命伦理学视角，及在临床试验中对女性的忽视，赞助性行动和保健，及为那些未登记的移民提供医疗保健等问题的争议。

还有一些贯穿全书的重要变化就是回应那些发生在社会环境、法律环境、科学理解和临床实践中的医疗道德问题的变化所产生的影响。这一版提出了这些变化在近期的主要发展，并探索了由这些变化所引起的道德问题。下面列举

最近所讨论的论题：

- 后期的，或者所谓的不完全生育、堕胎，以及普遍流行的对堕胎的正反两方面的意见。

- 能预防怀孕的“女用口服避孕丸剂”的新药物。

- 治疗的无效性作为一个概念，与治疗决策有关。

- 在 HIV/AIDS 的治疗中，组合治疗取得的成功，及由此引起的“谁应该得到药物”，“是否还不是时候，即不再把 HIV/AIDS 看作是应该受到特殊治疗的‘灰姑娘’病”等问题。

- 戴克斯·康瓦特(Dax Cowart)最新的声明，表示他的医生拒绝了他不愿意再接受那些伤害尊严的治疗的愿望。

- 医疗身份卡，及这些医疗卡所给予病人的福利是否与它们对病人隐私的侵害相互抵消的问题。

- 在第三世界国家的临床试验中，使用安慰剂测试药物 ZDV 在防止 HIV 阳性的孕妇传染病毒给婴儿方面是否有效。

- 就享受残疾人法案的美国人而言，HIV 阳性是否是一种残疾。由此引起的争论。

- 关于婴儿的最新研究提出，临床试验是否在道德上正当。

- 在解剖学家中的争论，即把可能是纳粹党受害者作为试验对象来详细准确地说明解剖学是否在道德上正当。

- 即使人们已经知道没有办法防止乳癌的发生，是否应该允许女性受测以证明与乳癌有关的基因突变。

- 是否应该允许携带遗传聋哑基因的夫妇终止孕育将来没有聋哑症的胎儿？遗传专家们已经面临这个问题了。

- 既然哺乳动物克隆已经存在，那么我们应该禁止这种克隆技术运用在人类身上吗？

- 现在，有可能通过照片和传记数据目录的方式购物，并购买精子人工授精。这样做有什么不对吗？

本书此版中还有一个值得注意的增加部分，就是对医疗保健体系中出现的问题进行的彻底的讨论。管理型保健，试图将老年保健医疗延伸到贫困儿童的受挫，及为通过病人权利议案所作出的努力等，这些都是我们讨论的话题。还

有，很多提案要求对一些伴随着享受保健所引发的更为惊人的问题进行慎重考虑。

此版中其他引人注目的变化包括，更新或延展各种话题的讨论：

- 越来越多的使用多产药物也使多产孕症增加。但是设想一下，这样的孕症通常是以惨剧告终，那么我们应该阻止一个女性试图在孕期怀孕多个胎儿吗？

- 一种器官移植失败后，第二个器官移植的成功几率会更小。但是，医生不觉得要给病人另一个机会，而不是抛弃他们，让他们不可避免地死去吗？

- 对器官的需求非常紧迫，每年都有上千病人在等待器官时死去。征得人们的同意，在他们死后取走他们的器官给那么多需要它们的病人，这样做不是合理的吗？

- 一个孕妇在多大的程度上要对她的胎儿福祉负责。最近南卡罗来纳州高级法院对此做出的判决，已经把这个问题提到一个新的严肃的层面。

- 尽管最近我们谴责了塔斯基吉(Tuskegee)试验和冷战时期的放射试验，但是我们这样做是正当的吗？我们没有意识到我们的道德标准已经变了，而且我们没有理由评判过去吗？

序论部分通过多种方法得到修订，以考虑在政策、统计学和相关的科学和医学信息中的变化，或者仅仅是为了让书的内容更清楚。而且，本书还增加了18个新的案例和社会背景。25个以上的决策情境中或者是新加的，或者是得到了修订以保证最新信息。

阅读材料部分也增加了，包括的范围更广泛了。31篇阅读材料完全是新的，其中的4篇是特为此版写作的。内容是由以下人员挑选的(并没有保证做到无一遗漏)：玛西娅·安吉儿(Marcia Angell)，艾伦·布其兰(Allan Buchanan)，霍华德·布如德(Howard Brody)，亚历山大·凯普朗(Alexander Capron)，戴克斯·康瓦特(Dax Cowart)，安妮特·杜拉(Annette Dula)，诺曼·福斯特(Norman Fost)，伯纳德·格特(Bernard Gert)，萨拉·格润(Sara Goering)，鲁思·哈伯德(Ruth Hubbard)，利昂·凯斯(Leon Kass)，理查德·李沃丁(Richard Lewontin)，尤威·莱茵哈特(Uwe Reinhardt)，约翰·罗伯逊(John Robertson)，罗伯特·沃克伯特(Robert Wachbroit)，玛丽·安妮·沃伦(Mary Anne Warren)。

教学的可能性

我用这本书教授过生命伦理学，而且我也和其他使用这本书做教材的人做了很多的讨论和书信沟通。为学生们提供几点如何使用这本书的建议，这样结束我的说明可能比较合适。

论题的组织结构

本书有一个逻辑的组织结构。粗略地说，第一个呈述的论题(堕胎，安乐死等)涉及个人的道德决策，而后面的论题(遗传筛选，资源分配等)要求社会目标和政策参与的决策。但是，实际上医学伦理学所有的话题都是互相交叠并且相互缠绕的(堕胎就是一个很好的例子)。

因为这个原因，组织各个论题并且安排序论，以使每章之间或多或少地相互独立。这样似乎是明智的做法。因此，本书的结构并没有必要以教学而定。特殊的道德难题，社会政策问题，或者法律话题，都可以用来作为组织结构的原则。例如，某人想教授一门政策导向的课程，他/她就可以从最后两章开始(保健政策)，然后接着讨论规范生殖技术，在遗传测试中保护隐私，处理病人对医助性自杀的要求等话题。导师不必提前熟悉前面的章节，就可以用这种方法组织教学。实际上，可以以任何顺序阅读章节。

章节的组织结构

在每一章里，我把案例呈述和社会背景放在简介的前面，因为我相信案例给读者提供了具体的例子，使他们了解特殊的道德和社会问题是怎样引发的。然而，有人认为，在呈述伦理问题和原理之后再讨论案例会更好些。如果这样，他们可能会要求学生在导论性教材或哲学材料之后再阅读案例呈述部分。

案例呈述都是单独的部分，即使在挑选时它们得到了清楚的讨论。例如，在阅读高级法院对克伦·昆兰(Karen Quinlan)案例的判决后再布置案例呈述，这样顺序和相反的顺序在教学法上一样说得过去。

社会背景也在简介之前，我对案例呈述的评价大部分也适用于这两部分。有些导师希望学生在做出关于公正分配的哲学发言之前，具有一些关于某一问题的社会或政策方面的基础知识，像器官移植的问题。然而，别的导师可能会全副精力集中在哲学问题的讨论上，而忽略公共政策方面。他们的理由是，学生应该自己在它们之间作衔接。本书对每种方法都是兼容的。

我提供的案例和社会背景比一些导师期望布置给学生的更多。这样会给导师们弹性，决定在某一特定的章节里他们愿意强调什么样的话题。我也保留了旧的案例[例如，克伦·昆兰(Karen Quinlan)，婴儿费(Baby Fae)，某婴儿(Baby Doe)，威布克(Willowbrook)，路易丝·布朗(Louise Brown)]。因为这些案例为当今的讨论铺垫了历史性的基础。尽管可能不是所有的导师会选择它们作为布置作业的材料，但是我认为获得这样的资料很重要。

最后，决策情景很自然地使读者在阅读材料之后会考虑到它们。因为到这时，导师们希望学生可以回答很多问题。然而，推荐这一部分的另一个策略是，要求学生在案例呈述之前阅读决策情景部分。这样，案例和案例引发的问题就可以起到引导阅读的功效，用标记在值得注意的问题上做出标明。

还有，尽管时间可能不允许这样，但是如果在阅读案例呈述之前和之后，分别讨论决策情景，学生就有可能看到自己观点的变化，而且他们会处于更有利的位置，运用更加复杂和深思熟虑的论据为他们当初的观点辩护。

最后，决策情景为论文主题提供了丰富的资源。在结尾部分，可以选择和布置一个或多个问题。作为选择，导师们可能会参考决策情景提出一个新的问题。

使者

在不干涉的情况下，我尽力提供帮助。任何教授生命伦理学的导师都希望有足够的教学弹性，用他或她认为合适的方式安排课程。我尽力提供这样的弹性，同时，为读者提供他们需要的信息和帮助。

这本书有很多导向性的资料和其他附录，这使得它比其他同类书更显得不凡。我非常高兴从我的同事们那里得到他们对本书前几版的回应。即使他们的批评意见，由于他们同情地理解撰写这样一部想做如此多事情的书的难度，从而变得缓和。

感谢很多不辞辛苦给我写信的人，我能够在此版中纠正上一版中的缺憾。我并不幻想本书会完美无缺，我仍然期望从那些使用这本书的人们那里得到他们的建议和意见，发现一些需要修改和完善的瑕疵。通过出版社可以联系我，或者直接发电邮：munson@umsl.edu，或者发邮件到我的大学(Department of Philosophy, University of Missouri—St. Louis, St. Louis 63121)。

我欠了很多学术上的债务，以至于我要申请破产了。我的意思是，那些为这本书提供了帮助的人却没有得到与他们投入相等的认可。就本书来说，我最

大的债主是那些允许把他们的作品在本书刊印的作者们。我希望他们不反对我处理他们的文章的方式。我感谢撒德·梅斯(Thad Metz)为我的草稿中美德、关怀和女权主义伦理章节提出的宝贵意见,感谢提姆·麦迪根(Tim Madigan)和帕特里克·墨菲(Patrick Murphy)推荐文章供我参考。我非常感谢爱菲·纳沃克-斯伯瑞(Ify Nwoka-Sbury)为搜寻书籍目录和复印书籍、期刊和文章所提供的巨大帮助。

我还要感谢下面这些评论家们的意见和批评:密歇根大学的约翰·桃瑞丝((John Doris, University of Michigan); 惠登学院的罗莎琳德·赖德(Rosalind Ladd, Wheaton College); 卫理公会学院的迈克尔·帕提斯(Michael Potts, Methodist College); 尚尼·宾汉汤的安东尼·布若斯(Anthony Preus, SUNY Binghamton); 怀俄明大学的大卫·雷斯尼克(David Resnik, University of Wyoming)。

瓦兹沃斯(Wadsworth)出版社的哲学编辑皮特·亚当斯(Peter Adams)像他的前任们一样坚韧地工作。我很感谢他的工作热情和把本书与网上资源链接的主动精神。

米里亚姆·蒙森(Miriam Munson)的名字也出现在扉页上,这表示我非常感激她和她的辛勤工作及她的中肯评价。因为她的帮助,本书——特别是种族、性别和医学的章节——才更加完善。我还要感谢丽贝卡·蒙森(Rebecca Munson)提醒我生活不仅仅是工作。

我不总是能够聆听到那些不辞辛苦给我劝告和建议的人,这就是我在本书中仍会有错误的原因。

罗纳德·蒙森(Ronald Munson)
密苏里州圣路易斯(Missouri-St. Louis)大学, 1999